

~~Chief d'orchestre~~ apparently Khalighi had revised the beginning in this way!
 (سب حافظ)
 (میرزا ب)
 (شیراز فط)

Moderato

Flute & Clarinet

Violin 1 & 2

Tuba & Basses

Solo.

1. 2.

① *ff.*

Traps or Pages

② *Allegretto*

mf.

Strings and

org.

f.

ff.

Tempo

mf.

Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with various note values and rests, including a section marked 'Cresc.' (Crescendo). The bass staff provides harmonic support with chords and single notes. A dynamic marking 'mf.' (mezzo-forte) is present in the lower part of the system.

Handwritten musical score for the second system. It features two staves. A circled number '3' is written above the first measure. The treble staff has a melodic line with a 'v. i. n. Chantant in' marking. The bass staff has a simpler accompaniment. The tempo marking 'Moderato' is written below the bass staff.

Handwritten musical score for the third system, consisting of two staves. The treble staff continues the melodic development with various rhythmic patterns. The bass staff continues the harmonic accompaniment.

Handwritten musical score for the fourth system, consisting of two staves. The treble staff shows more complex rhythmic patterns and dynamics. The bass staff continues the accompaniment.

Handwritten musical score for the fifth system. It includes two staves. The top staff is labeled 'BASSO' and has a tempo marking 'Lento'. There are also markings for 'rit.' (ritardando) and 'r. i. n. Chantant in'. The bottom staff continues the bass line.

اداکتر حسین
سازنده آهنگ: موسیقی
سازنده ترانه: خزل ازرق
خواننده:

اداره کل انتشارات وادو

نام آهنگ:
(می نایب)

شماره نوار:

تاریخ ضبط:

(برای ریش در کتر)

اداکتر از موسیقی: خزل ازرق
سازنده ترانه: خزل ازرق
خواننده: خزل ازرق

حسابه نوادر
تاریخ ضبط

1

اداره کل انتشارات در ایرو
نام آهنگ: می نایب

ارکستر مجلس شورای
سازنده آهنگ: بهرام بهرامی
سازنده نوا: غزل لاری
خواننده: نیلان

Andante

Flute
Oboe
Clarinet
Tar
Violin
Viola
Cello
Bass

Ruhullah Khaliqi Collected works

compiled by Golnush Khaliqi © Golnush Khaliqi

شماره نوار
تاریخ ضبط

2

اداره کلیه انتشارات و رادیو

نام آهنگ

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سرآینده نرانه
خواننده

②

Clar.

archet

Fl.

obois.

archet

③

شماره نوار
تاریخ ضبط

اداره گل آسپاسات رادیو

نام آهنگ

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
مراجمه نراه
خواننده

Flute

Oboe

Clar.

V. 1.

V. 2.

Viola

Alto

C. B.

شماره نواز
تاریخ ضبط

اداره تخیل آهنگسازی رادیو

از کفش شماره
سازنده آهنگ
سراینده نواز
خواننده

⑤ Andante

$\text{♩} = 60$

بیش بسوز

زیاد خوب

Chant et Viol. 1

Viol. 2

v. alto

cello

c. b.

Viol. 1

Viol. 2

v. alto

cello

c. b.

Vi. 1

Viol. 2

v. alto

cello

c. b.

اداره گل امشارت درادو

شازده نوار
تاریخ ضبط

ارکستر شماره
شازده آهنگ
سراننده نواحه
خواننده

نام آهنگ:

⑥ *viola.*

دینلوم روی نگار کاندز

V. 1.

Musical score for Violin 1 (V. 1.) consisting of five staves. The top staff contains the main melodic line with various ornaments and dynamics. The lower staves provide harmonic support with chords and bass lines. Dynamics include *f* and *mf*. The score is divided into measures by vertical bar lines.

arco

pizz.

Fl.

ob.

clar.

sopr.
et.
V. 1.

Musical score for woodwinds and voice. It includes staves for Flute (Fl.), Oboe (ob.), Clarinet (clar.), and Soprano/First Violin (sopr. et. V. 1.). The woodwind parts feature complex rhythmic patterns and melodic lines. The voice part includes lyrics in Persian. Dynamics include *f* and *mf*. The score is divided into measures by vertical bar lines.

arco

شماره نوار
تاریخ ضبط

6

اداره گل آسارشات رادیو

نام آهنگ:

اداکتر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

Fl.

Handwritten musical score for Flute (Fl.) and strings. The flute part begins with a forte (f) dynamic and includes a melodic line with grace notes. The string accompaniment starts with a pizzicato (Pizz.) section and then transitions to arco (arco). Dynamics such as f and p are marked throughout the score.

chant
V. 1.

Handwritten musical score for Chant (chant V. 1) and strings. The chant part features a melodic line with a forte (f) dynamic and includes triplets. The string accompaniment is primarily piano (p) with some forte (f) markings. A 'rit.' (ritardando) marking is present above the chant line.

شماره نواد
تاریخ ضبط

7

اداره کل انتشارات درادو

نام آهنگ

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سراینده نواز
خواننده

solo

solo

V. 1.

obl. solo

Chant
et
v. 1.

Cell.
c. B.

شماره نوار
تاریخ ضبط

8

اداره کل انتشارات رادیو

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

نام آهنگ:

⑧ *allegro*

120

The musical score is written for a symphony orchestra. It consists of two systems of staves. The first system includes Flute (Fl.), Violins (V.1, V.2), Viola (V.), Cello/Double Bass (Cell. c.B.), and Tar (TAR). The second system includes Flute (Fl.), Violins (V.1, V.2), Viola (V.), Cello/Double Bass (Cell. c.B.), and Tar (TAR). The time signature is 3/4. The tempo is marked *allegro*. Dynamic markings include *f* (forte) and *p* (piano). The Tar part is marked with 'x' for rests and has a *allegro* marking. The Flute part has a *f* marking. The Violin and Viola parts have *p* markings. The Cello/Double Bass part has a *p* marking. The score is handwritten and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

صافه نواز
نارنج ضبط

اداره گل انسترات دراديو

او كستر شاره
سازنده آهنگ
سراينده نراه
خواننده

نام آهنگ :

9

Fl.

V. 1.

V. 2.

The musical score is handwritten and consists of several staves. The top staff is for Flute (Fl.), followed by Violin 1 (V. 1.) and Violin 2 (V. 2.). The score begins with a circled measure number '9'. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte). The score is written in a style characteristic of Persian musical notation.

اداره کل انتشارات و رادیو

تمام آهنگ

اد کثیر شماره

منازده آهنگ

سراننده ترانه

خواننده

شماره نواد

تاریخ ضبط

FC.

Handwritten musical score for a piece titled "اداره کل انتشارات و رادیو". The score is written on ten staves. The first two staves are in treble clef, and the remaining eight are in bass clef. The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as "p" (piano) and "ff" (fortissimo). There are also some handwritten annotations and symbols throughout the score.

اداره ملی انتشارات دراديو

نام آهنگ:

- ارکستر شماره
- ساز لیتون
- سراینده ترانه
- خواننده

- شماره نواز
- تاریخ ضبط

Fl. (70) *andante* 58

p. rall. $\frac{3}{4}$

p. rall. $\frac{3}{4}$

p. rall. $\frac{3}{4}$

rall. $\frac{3}{4}$ *andante* $\frac{3}{4}$

p. rall. $\frac{3}{4}$

p. rall. $\frac{3}{4}$

p. rall. $\frac{3}{4}$

p. rall. $\frac{3}{4}$

Chant et V. 1

دلتون عزیزم

فرشته

mf

mf

mf

شماره نوار
تاریخ ضبط

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

نام آهنگ:

بیاد گوشه محراب برزم

Chant
et
Viols. 1.

viols.

آهنگ

جایی

جایی

Chant
et
Viols. 1.

arco.

Pizz.

viols.

آهنگ

میشم بر روی سوز

Chant
et
Viols. 1.

درشم نزل چو باد

arco

viols.

آهنگ

ناله

cello.
C. B.

تصاریف نواز
تاریخ ضبط

اداره گل امپراتور ارادیه

نام آهنگ:

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

Chant
et
Violin.

Handwritten musical score for Chant and Violin. The score is written on five staves. The first staff is for the Chant, and the following four staves are for Violin. The music is in 2/4 time and features a melodic line with various ornaments and dynamics. The lyrics are written above the Chant staff.

Violin 1.

Handwritten musical score for Violin 1. The score is written on five staves. The music is in 2/4 time and features a melodic line with various ornaments and dynamics. The score includes a section marked with a circled '11' and the word 'Solo'.

Violin 2.

Handwritten musical score for Violin 2. The score is written on five staves. The music is in 2/4 time and features a melodic line with various ornaments and dynamics. The score includes a section marked with a circled '12' and the word 'Chant'.

Cello
c. b.

شماره نواز
تاریخ ضبط

14

ادوار و کمال اشارات در آیدو

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سراننده نواز
خواننده

نام آهنگ:

Chant
et
Violat.

Viols. 1.

Fine.

صافه نوار
تاریخ ضبط

اداره کل انتشارات در ایرو
نام آهنگ

اوکتر شماره
سال نفاذ آهنگ
سراینده نواز
خواننده

Fl.

شماره نواز
تاریخ ضبط

ادوار تکلیف آمیخته سازات در ایدو

نام آهنگ: چمناب صغیرها

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سرآهنگه آهنگ
خواننده

The musical score is written on ten staves. The instruments and parts are as follows:

- Flute (Fl.):** Treble clef, 2/4 time signature. It plays a melodic line with many slurs and accents.
- Oboe (Ob.):** Treble clef, 2/4 time signature. It plays a similar melodic line to the flute.
- Clarinet in B-flat (Clar. in Bb):** Treble clef, 2/4 time signature. It plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.
- Tar:** Treble clef, 2/4 time signature. It remains silent for most of the piece, with a short melodic flourish at the end.
- Violin 1 (Viol. 1):** Treble clef, 2/4 time signature. It is marked with a double bar line and a slash, indicating it is silent.
- Violin 2 (Viol. 2):** Treble clef, 2/4 time signature. It is marked with a double bar line and a slash, indicating it is silent.
- Viola:** Treble clef, 2/4 time signature. It is marked with a double bar line and a slash, indicating it is silent.
- Cello (Cello):** Bass clef, 2/4 time signature. It plays a melodic line with slurs, starting with the instruction "chautant".
- Double Bass (C.B.):** Bass clef, 2/4 time signature. It plays a melodic line with slurs, starting with the instruction "mf. chautant".

Additional markings include "arco." and "f" (forte) for the double bass part.

شماره نوار
تاریخ ضبط

اداره گل امپراتور ارادیه

نام آهنگ

اداکتر شماره
سازنده آهنگ
مراپنده ترانه
نواشنده

Fl.

The musical score is written on ten staves. The first two staves are for the Flute (Fl.), with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a dynamic marking of *f*. The next two staves are for the strings, with a bass clef and a key signature of one sharp. The first staff of the strings has a dynamic marking of *mf*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. There are also performance instructions like *Pizz.* (pizzicato) and *arco mf.* (arco mezzo-forte). The score is divided into sections by double bar lines.

شماره نواز
تاریخ ضبط

18
اداره گل آفرین سازت و رادیو
نام آهنگ

اداکتر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

14

Fl.

14

Chant of Vols. 1

2

Pizz.

Chant of V. 1

Pizz.

دردت منبهم

شادانه نوادر
تار و خربجه

اداره گل افشار استراشادادو

نام آهنگ

اورکستر شادانه
سازنده آهنگ
سراننده تار و خربجه
خواننده

clar.

TAR

Chant
Viola. 1

2

Viola

Cello

C.B.

TAR

Chant
Viola. 1

2

Viola

Cello

C.B.

arco

Pizz.

arco

arco

arco

15

اداکٹر شماره
 سازنده آهنگ
 سراینده ترانه
 خواننده

20
 ادوارہ کی اشارات و رادو
 نام آہنگ

شماره نوار
 تاریخ ضبط

clar. Târ Viola 1 2

clar. Târ Chant Viola 1 2

از رخ تو تند
 کز بر شمع کن بجبت

شاره نواد
ناربع ضبط

21

اداره گل انسترات دراديو

نام آهنگ:

ادكتر شاره
سازنده آهنگ
سرانيده نراه
خواننده

The musical score is divided into three systems. Each system includes staves for Tar, Violin 1, Cello/Double Bass, and Chant. The Tar part is in the upper register, while the Violin and Cello parts are in the lower register. The Chant part is written in a simplified notation. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The first system starts with a Tar staff, followed by Violin 1, Cello/Double Bass, and Chant. The second system continues with the same instruments, adding a 'g. arco' marking for the Cello/Double Bass. The third system concludes the piece with a 'Pizz.' marking for the Cello/Double Bass. The score is written in a traditional style with Persian lyrics in the Chant part.

شماره نواز
تاریخ ضبط

ادوار تکلیف امسارات مرادوف
نام آهنگ

ادکثر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

Musical score for *Adams' Overture* (ادوار تکلیف امسارات مرادوف). The score includes parts for:

- TAR (Trombone)
- Chant et Viole 1 (Soprano and Violin 1)
- Cello C.B. (Cello)
- Fl. (Flute)
- Viols 1 (Violin 1)
- Viols 2 (Violin 2)
- Viola (Viola)
- Violoncello (Cello)
- Double Bass (Bass)

Key markings and dynamics include: *f*, *mf*, *fz*, *arco*, *leggero*, *pizz.*, and *chautent*. A circled measure number '76' is present in the upper staves.

او گستر شارو
 سازنده آهنگ
 سراینده ترانه
 خواننده

23
 آوازهای آهنگ سازان ایرانی
 نام آهنگ

شماره ترانه
 تاریخ ضبط

Fr.

شماره نواز
تاریخ ضبط

۶۰۳

اداره کل انتشارات رادیو

نام آهنگ:

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

Violins I and II, Viola, Violoncello, and Contrabasso staves. Includes dynamics like *p* and *Pizz.* and a *Solo* marking for the first violin.

Clarinet and Viola II staves. Includes a *Solo* marking for the Clarinet.

شماره نواز
تاریخ ضبط

25 اورنگ گل اشارات در ایدو

نام آهنگ

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
مراحمه نواز
خواننده

18

Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Double Bass staves for measures 18-22. Includes dynamics like *f* and *p*.

Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Double Bass staves for measures 23-27. Includes dynamics like *f* and *p*, and performance markings like *Pizz.*

19

Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Double Bass staves for measures 28-32. Includes dynamics like *f* and *p*, and performance markings like *arco*.

شماره نوار
تاریخ ضبط

اداره کل انتشارات رادیو
26
نام آهنگ

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

Viola. 1

Viola. 1

20 *Andante*

chant et viola. 1

ساز بهرست دین خرم
بدر بیکریت

شماره نوار
تاریخ ضبط

27

اداره کل انتشارات در ایرو

ارکستر شماره
سالنامه آهنگ
سراینده ترانه
خواننده

Viol. 1.

عزیز

نام آهنگ
viola.

سایه لعل این فیلم

Viol. 1.

عزیز

عزیز

شماره نوار
تاریخ ضبط

28

اداره گل افشارت رادیو

نام آهنگ:

ارکستر شماره
سازنده آهنگ
سراینده ترانه
خواننده
مصنفین این سرود

chant
et
Violon

Violon
arco
Pizz.
arco
arco
arco
Pizz.
Pizz.
Pizz.
Pizz.

chant
et
Violon

Violon
arco
arco
arco
arco
arco
Pizz.
Pizz.
Pizz.
Pizz.

ادکتر خارده
سازنده آمنگ
سرايشه تراه
خواتمه
مى نيب

اداره نجل اشعارت در ايدو
29
نام آمنگ

شماره نوار
تاريخ ضبط

Chant
et
Vols. 1.

Musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is for the vocal line, with handwritten notes '21', 'مى نيب', and 'آنگ'. The following four staves are for instruments, with dynamic markings 'mf' and 'p'. The score is written in a staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Chant
et
Vols. 1.

Musical score for the second system. It consists of five staves, continuing the vocal and instrumental parts from the first system. The top staff is for the vocal line, with handwritten notes 'مى نيب' and 'آنگ'. The following four staves are for instruments, with dynamic markings 'p'. The score is written in a staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

ارکستر شاره
 ساز بند آهنگ
 سراینده ترانه
 خواننده

30

اداره کل انتشارات رادیو

شماره نواز
 تاریخ ضبط

نام آهنگ

Chant
 Viola

میناب
 کریم

Adagio

Fl.
 ob.
 clar.
 Adagio
 Anchet
 P
 rall.
 fin